

## Xerox® VersaLink® B405

Multifunction Printer • Imprimante multifonction • Stampante multifunzione • Multifunktionsdrucker • Equipo multifunción • Impressora multifuncional • Multifunktionelle printer • Multifunktionskrivare • Flerfunktionsskriver • Multifunktionel printer • Monitoimittulostin • Многофункциональное устройство • Multifunkční tiskárna • Druckarka wielofunkcyjna • Töbönkiosz nyomtató • Imprimanta multifuncională • طابعة متعددة الوظائف • Çok İşlevli Yazıcı • Πολυλειτουργικός εκτυπωτής • طابعة متعددة الوظائف •

### Installation Guide

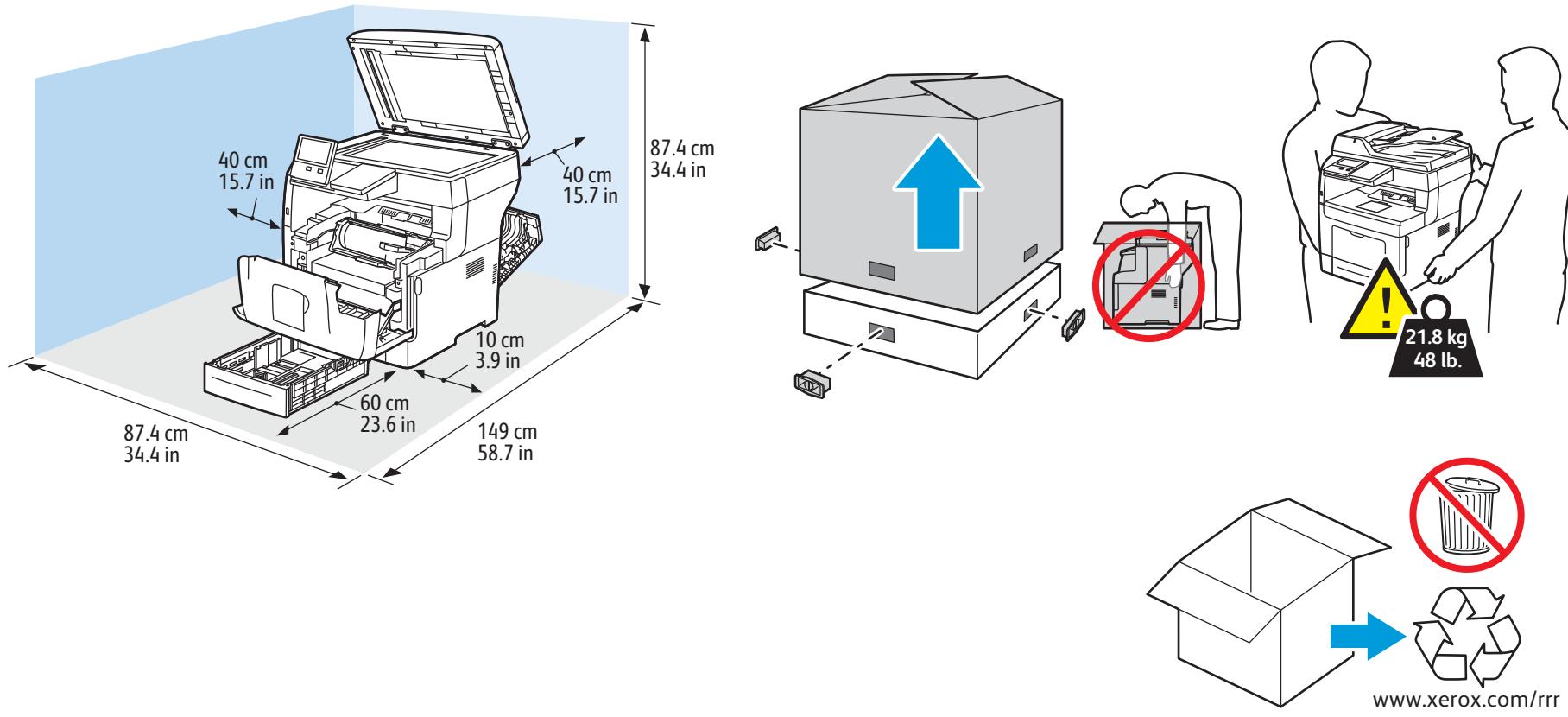
### Guide d'installation

Italiano	Guida d'installazione
Deutsch	Installationsanleitung
Español	Guía de instalación
Català	Guia d'instalació
Português	Guia de instalação
Nederlands	Installatiehandleiding
Svenska	Installationshandledning
Norsk	Installasjonshandbok
Dansk	Installationsvejledning

Suomi	Asennusopas
Русский	Руководство по установке
Cesťina	Instalačná príručka
Polski	Instrukcja instalacji
Magyar	Telepítési útmutató
Română	Ghid de instalare
Türkçe	Kurulum Kilavuzu
Ελληνικά	Οδηγός εγκατάστασης
العربية	دليل التثبيت

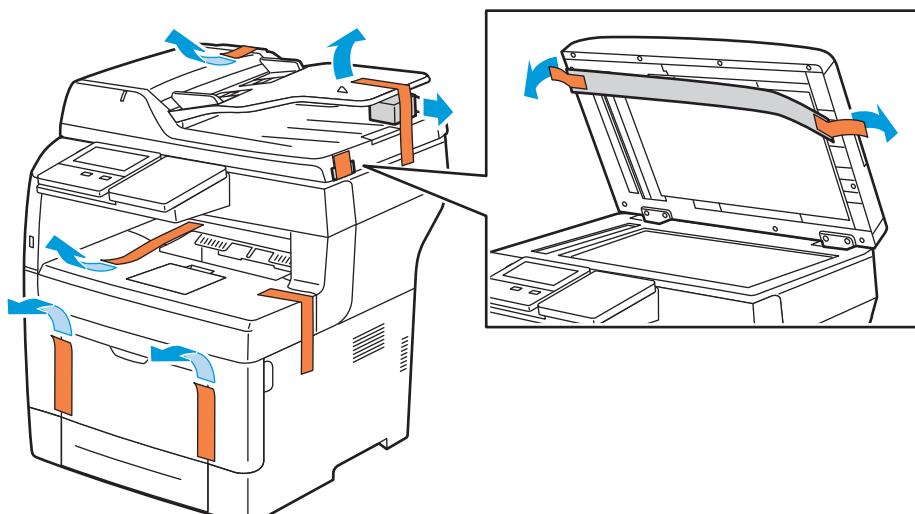


- 1** Select a Location.
- EN Choisissez l'emplacement.
  - FR Choisissez l'emplacement.
  - DE Selecionare una posizione.
  - IT Standort auswählen.
  - ES Seleccione la ubicación.
  - PT Selecione una ubicació.
  - SV Seleccioneu una localitat.
  - CA Välj en plats.
  - NO Velg en plassering.
  - DA Valg en placering.
  - GR Выберите место.
  - RO Zvoľte umiestnenie prístroje.
  - SK Wybierz lokalizację.
  - HU Válassza ki a nyomtató helyét.
  - RO Selectați o locație.
  - ES Bir Konum seçin.
  - TR Epüleczéte ötözetet a készüléktől.
  - GR Επιλέξτε θέση για τον εκτυπωτή.
  - AR جدد موقعًا.

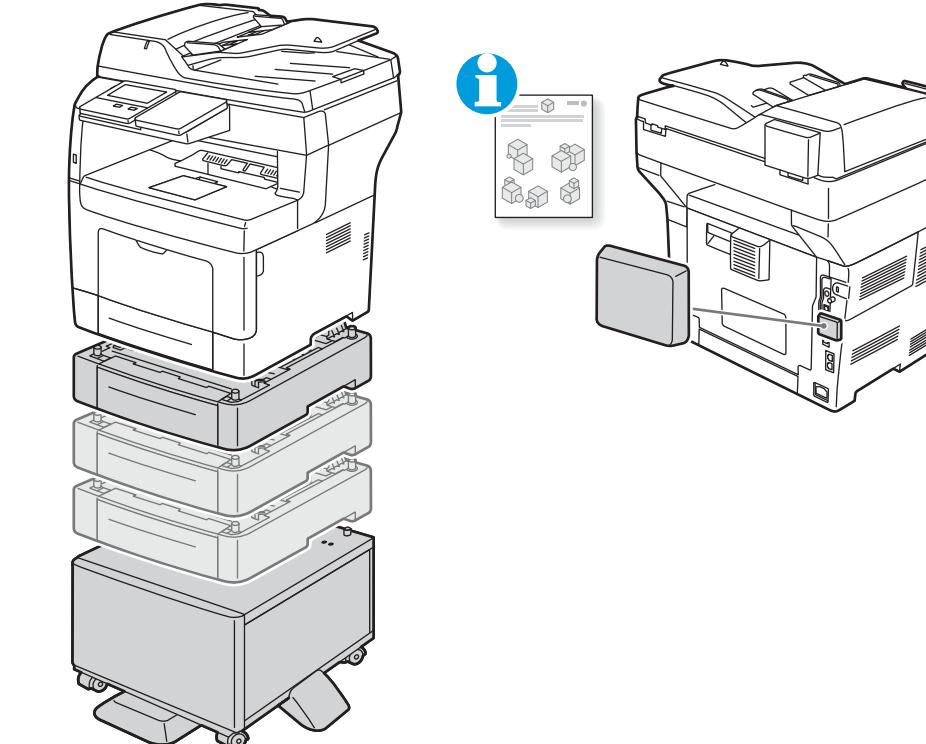


www.xerox.com/rrr

- 2** Remove the packing material.
- EN Retirez le matériel d'emballage.
  - FR Retirez le matériel d'emballage.
  - DE Rimuovere il materiale di imballaggio.
  - IT Verpackungsfernen.
  - ES Quite el material de embalaje.
  - PT Traieu el material d'embalatge.
  - NO Fjern verpakkingsmaterialet.
  - DA Fjern emballagen.
  - GR Αφαιρέστε το υλικό της συσκευασίας.
  - RO Îndepărtați ambalajul.
  - TR Ambalaj malzemelerini çıkarın.
  - EL Αφαίρεστε το υλικό της συσκευασίας.
  - AR أزيل مواد التغليف.

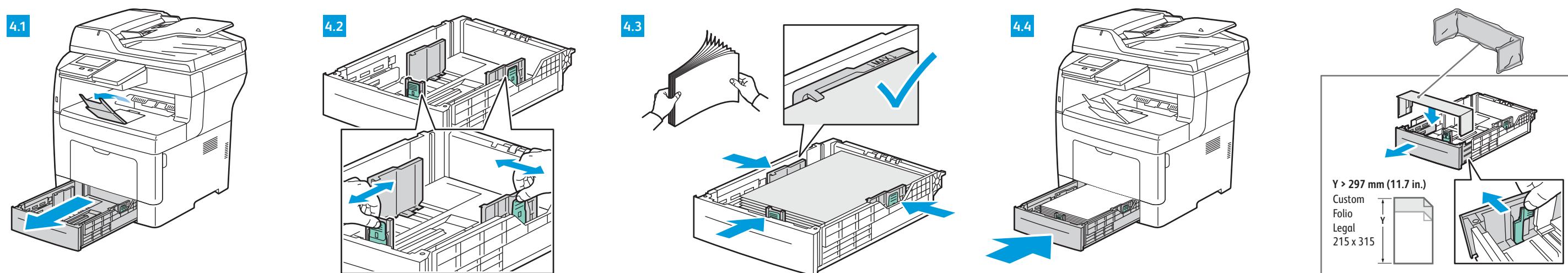


- 3** Install the options.
- EN Installez les options.
  - FR Installez les options.
  - DE Installare le opzioni.
  - IT Instale las opciones.
  - ES Instaleu les opcions.
  - PT Instale as opções.
  - NO Installer alternativene.
  - DA Asenna lisälaitteet.
  - GR Εγκαταστήστε την προαιρετική εξπλοιασμό.
  - RO Împingeți cu opționalul tartozékot.
  - TR İnstalatı̄ optījunele.
  - EL Σεργεκλέρι γύρλειν.
  - AR ركب المعاصر الاختيارية.

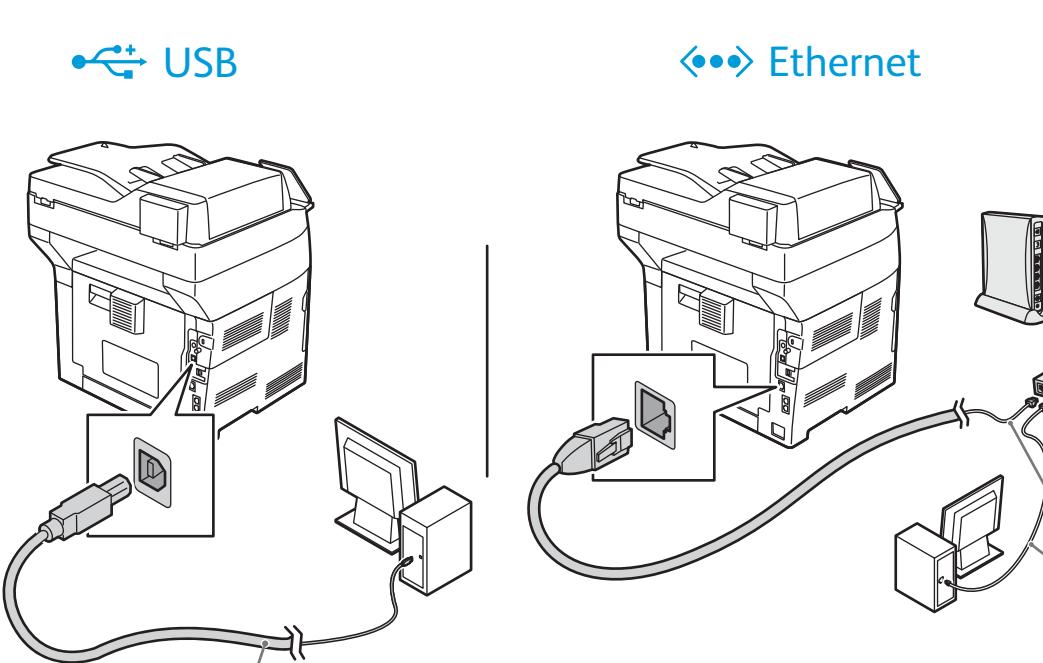


- EN Wireless Network Adapter
- FR Carte réseau sans fil
- DE Adattatore di rete wireless
- IT WLAN-Adapter
- ES Adaptador de red inalámbrica
- PT Adaptador de xarxa sense fil
- NO Draadloze netwerkadapter
- DA Trådløst nätverkskort
- GR Τρådløst nettverk
- RO Adaptor for trådløst nettverk
- DA Trådløs netværksadapter
- FI Langaton verkkosovitin
- RU Адаптер беспроводной сети
- CS Adaptér bezdrátové sítě
- PL Bezprzewodowy adapter sieciowy
- HU Vezeték nélküli hálózati adapter
- RO Adaptor de rețea fără fir
- TR Kablosuz Ağ Bağlantıçısı
- EL Προσαρμογέας ασύρματου δικτύου
- AR ملابي الشبكه اللاسلكية

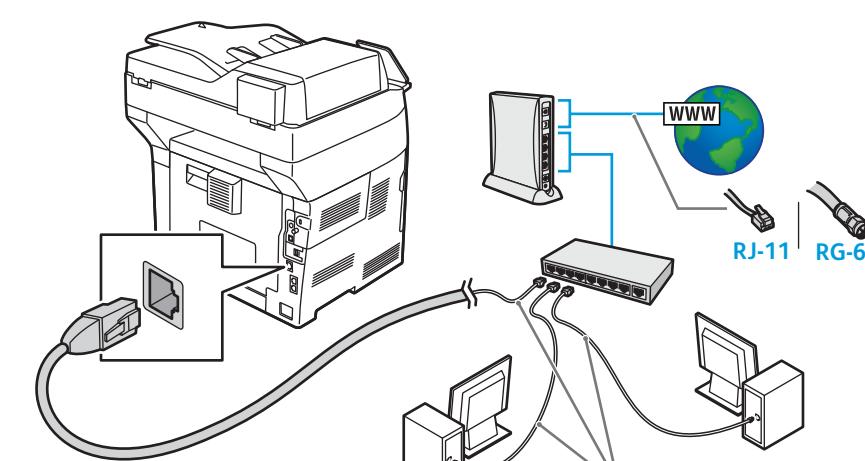
- 4** Load the paper tray.
- EN Charger le bac à papier.
  - FR Caricare il vassoio carta.
  - DE Druckmaterial einlegen.
  - IT Colloquere la soffata.
  - ES Abasteca a bandeja de papel.
  - PT Plaats het papier in de papierlade.
  - NO Fyll på pappersfacket.
  - DA Leggi leggi magasinet i.
  - GR Ταχτάρι παραβάτη.
  - RO Încărcați tavă de hârtie.
  - TR Kağıt kasetini yükleyin.
  - EL Τοποθετήστε χάρτινη στο δίσκο.
  - AR حمل درج الورق.



- 5** Select a printer connection.
- EN Choisissez une connexion d'imprimante.
  - FR Sélectionnez une connexion d'imprimante.
  - DE Druckeranschluss wählen.
  - IT Elija la conexión de la impresora.
  - ES Seleccionau una conexió d'impressora.
  - PT Selecione uma conexão de impressora.
  - NO Selecteer een printerverbinding.
  - DA Valj en skrivaranslutning.
  - GR Επιλέξτε σύνδεση για τον εκτυπωτή.
  - RO Selectați o conexiune de imprimantă.
  - TR Bir yazıcı bağlantısı seçin.
  - EL Επιλέξτε σύνδεση για τον εκτυπωτή.
  - AR حدد طريقة اتصال الطابعة.

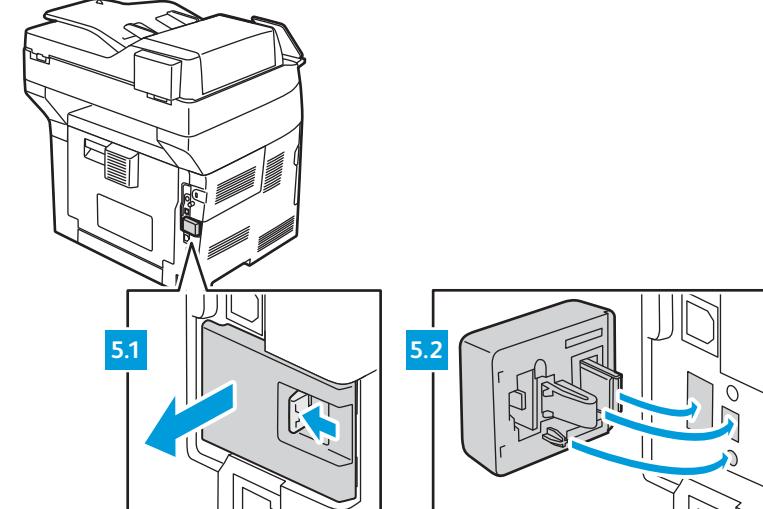


#### Ethernet



- 5.1** Use an Ethernet router or switch and use Category 5e or 6 cables.
- EN Utilisez un commutateur ou un routeur Ethernet et des câbles de catégorie 5e ou 6.
  - FR Utilizzate un router Ethernet o cambiare e utilizzare cavi categoria 5e o 6.
  - DE Utilizzare un router Ethernet oder -Switch und Kabel der Kategorie 5e oder 6 verwenden.
  - ES Utilice un conmutador o un enrutador Ethernet y cables categoría 5e o 6.
  - PT Utilizeze un enruteador d'Ethernet o un commutador, i cables de categoria 5e ou 6.
  - NO Use o interruptor ou roteador Ethernet e use os cabos de Categoria 5e ou 6.
  - DA Brug en Ethernet-router eller switch og bruk Kategori 5e- eller 6-kabler.
  - GR Χρησιμοποιήστε μαρτυριζτή ή λιγκτική για τοκούνη ή 6 καρπετά.
  - RO Použijte směrovac nebo přepínač síť Ethernet a kably kategorie 5e nebo 6.
  - TR Uzycy przełącznika lub routera sieci Ethernet oraz kable kategorii 5e lub 6.
  - EL Η χρήση της δρομολογητής ή μεταγραφέα Ethernet και καλώδια Κατηγορίας 5e ή 6.
  - AR استخدم موجه أو مفتاح الشبكة، Ethernet، وأسخنكم كابلات الفئة 5e أو 6.

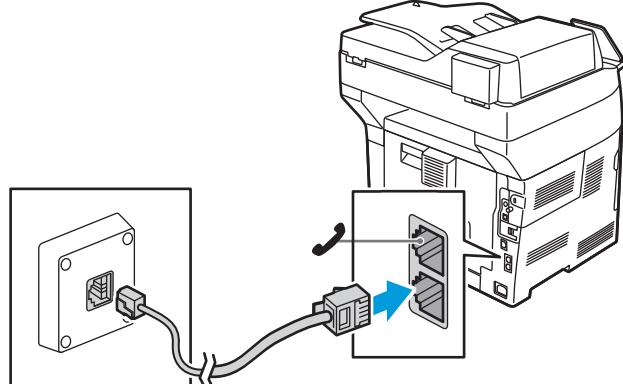
#### Wi-Fi



- 5.2** For a Wi-Fi (option) setup, refer to the *User Guide*.
- EN Pour configurer une connexion Wi-Fi (en option), reportez-vous au *Guide de l'utilisateur*.
  - FR Per la configurazione di una Wi-Fi (opzionale), fare riferimento alla *Guida per l'utente*.
  - DE Informationen zum Einrichten von Wi-Fi (Option) siehe *Benutzerhandbuch*.
  - ES Para la configuración de Wi-Fi (opcional), consulte la *Guía del usuario*.
  - PT Per obtenir informació sobre la configuració de Wi-Fi (opcional), consulteu el *Manual d'usuari*.
  - NO Voor een configuratie van Wi-Fi (optioneel) raadpleeg u de *Gebruikershandleiding*.
  - DA För Wi-Fi-konfiguration (tilvalg), se *Användarhandbok*.
  - GR Σε βιβλίοντας σε πώς να καταστήσετε την κατάρτιση Wi-Fi (tilbehør).
  - RO Se setările următoare pentru configurația Wi-Fi (opțională).
  - TR Wi-Fi-asetuksesta (lisälaitteesta) on lisätietoa käytööppäraassa.
  - EL Σε διεύρυνση Wi-Fi (οπίση) σε *Προσωπικότητα χρήστη*.
  - AR لإعداد ( الخيار ) ، ارجع إلى *User Guide*.

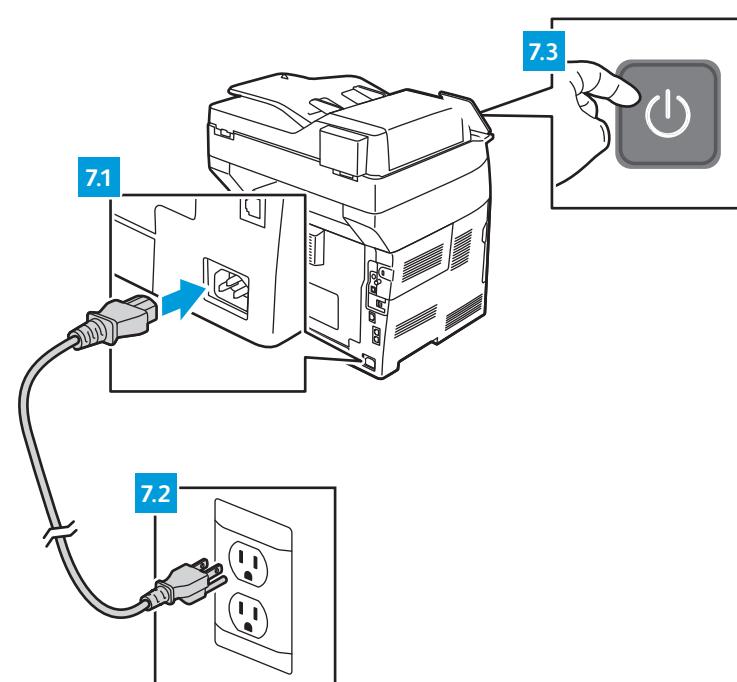
## 6

- EN Connect the Fax line.
- FR Connectez la ligne de fax.
- IT Collegare la linea fax.
- DE Faxkabel anschließen.
- ES Conecte la línea de fax.
- CA Connecteu la línia de fax.
- PT Conecte a linha de fax.
- NL Sluit de faxlijn aan.
- SV Anslut faxlinjen.
- NO Koble til fakslinjen.
- DA Tilslut faxlinjen.
- FI Kytket faksiliin.
- RU Подсоедините линию факса.
- CS Připojte faxovou linku.
- PL Podłącz linię faksu.
- HU Csatlakoztassa a faxvonatot.
- RO Conectați linia de fax.
- TR Faks hattını bağlayın.
- EL Συνδέστε τη γραμμή φαξ.
- AR اتصل بخط الفاكس.



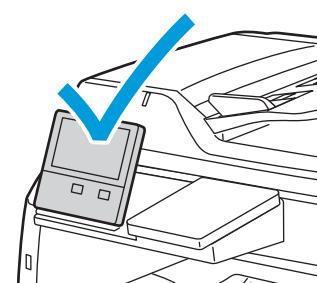
## 7

- EN Connect the power.
- FR Branchez sur la prise.
- IT Collegare all'alimentazione.
- DE Netzkabel anschließen.
- ES Conecte la alimentación eléctrica.
- CA Engegueu el dispositiu.
- PT Conecte a alimentação elétrica.
- NL Sluit de printer aan op de netspanning.
- SV Slå på strömmen.
- NO Kople til strømmen.
- DA Tilslut strøm.
- FI Kytket virta.
- RU Подключите питание.
- CS Zapojte napájení.
- PL Podłącz zasilanie.
- HU Csatlakoztassa a tápkábelt.
- RO Conectați alimentarea cu curent.
- TR Güçü bağlayın.
- EL Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.
- AR قم بتوصيل الطاقة.



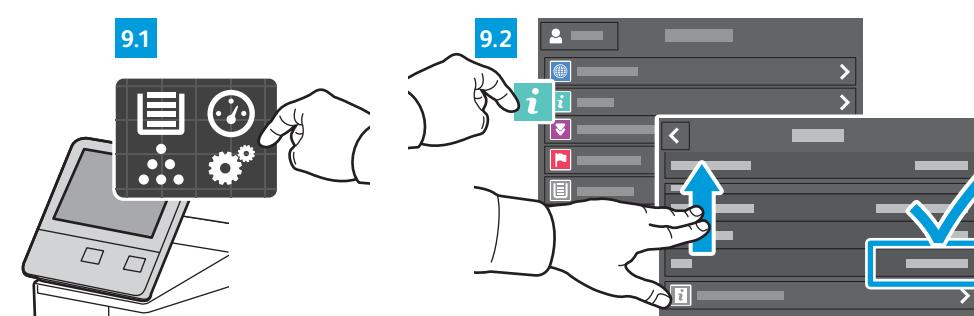
## 8

- EN Follow the prompts for panel language and device configuration.
- FR Suivez les invites de configuration de la langue d'interface et de l'imprimante.
- IT Seguire le richieste per lingua del pannello e configurazione dispositivo.
- DE Anweisungen zur Einstellung der Steuerungssprache und Gerätekonfiguration befolgen.
- ES Siga las indicaciones para configurar la impresora y el idioma del panel.
- CA Seguiu les indicacions per definir l'idioma i la configuració del dispositiu.
- PT Siga as instruções para o idioma do painel e configuração do dispositivo.
- NL Volg van aanwijzingen voor de paneeltaal en apparaatconfiguratie.
- SV Följ anvisningarna för panelspråk och enhetskonfiguration.
- NO Følg instruksjonene for panelspråk og enhetskonfigurasjon.
- DA Folg instruktionerne for panelsprog og enhedskonfiguration.
- FI Määritä ohjaustaulun kieli ja laitteiden konfigurointi ohjeiden mukaisesti.
- RU Выберите язык для панели и конфигурацию аппарата.
- CS Podle pokynů vyberte jazyk panelu a nafokujte zařízení.
- PL Postępuj zgodnie z monitami dotyczącymi konfiguracji język panelu i urządzeń.
- RO Az utasításokat követve adja meg a panel nyelvét és a beállításokat.
- TR Urmăți indicațiile ofisate pentru a configura limba panoului de comandă și setările dispozitivului.
- DA Panel dili ve aygit yapılandırma için istemeleri izleyin.
- EL Ακολουθήστε τα μηνύματα για τη διαμόρφωση της γλώσσας του πάνελ ελέγχου και της συσκευής.
- AR اتبع المطالبات الخاصة بلوحة اللغة وتنبيه الجهاز.



## 9

- EN Install the drivers.
- FR Installez les pilotes.
- IT Installare i driver.
- DE Treiber installieren.
- ES Instale los controladores.
- CA Instal·leu els controladors.
- PT Instale os drivers.
- NL Installeer de drivers.
- SV Installera drivrutinerna.
- NO Installer driverne.
- DA Installer driverne.
- FI Asenna ajurit.
- RU Установить драйверы.
- CS Nainstalujte ovladače.
- PL Zainstaluj sterowniki.
- RO Telepítse az ellenőrzőprogramokat.
- TR İnstalatı driverle.
- EL Εγκαταστήστε τα προγράμματα οδήγησης.
- AR قم بتنزيل برامج التسجيل.



- EN If your printer is not found, you can type the printer IP Address in the installer. To find the address, on the control panel touch screen touch Device app > About, then scroll down. For Wi-Fi setup, refer to the User Guide.
- FR Si votre imprimante n'est pas détectée, vous pouvez entrer son adresse IP dans le programme d'installation. Pour trouver l'adresse, sur l'écran tactile du panneau de commande, sélectionnez Application du périphérique > À propos de, puis faites défiler vers le bas. Pour configurer une connexion Wi-Fi, reportez-vous au Guide de l'utilisateur.
- IT Se la stampante non viene rilevata, è possibile digitare l'indirizzo IP della stampante nel programma di installazione. Per trovare l'indirizzo, sul pannello comandi dello schermo sensibile toccare Dispositivo app > Informazioni su, quindi scorrere in basso. Per la configurazione Wi-Fi, fare riferimento alla Guida per l'utente.
- DE Wird der Drucker nicht gefunden, kann die IP-Adresse des Druckers im Installationsprogramm eingegeben werden. Zum Ermitteln der Adresse am Touchscreen Gerät-App > Info antippen und nach unten blättern. Informationen zum Einrichten von Wi-Fi siehe Benutzerhandbuch.
- ES Si no encuentra la impresora, escriba la dirección IP de la impresora en el instalador. Para buscar una dirección, toque la aplicación Dispositivo > Acerca en el pantalla táctil del panel de control y desplácese hacia abajo. Para configurar el Wi-Fi, consulte la Guía del usuario.
- CA Si la impressora no es troba, podeu introduir l'adreça IP de la impressora a l'instal·lador. Per trobar l'adreça, a la pantalla tàctil del tauler de control, toqueu l'aplicació Dispositiu > Quant a i, a continuació, desplaceu-vos cap avall. Per obtenir informació sobre la configuració de Wi-Fi, consulteu el Manual d'usuari.
- PL Se a impressora não for localizada, é possível digitar o endereço IP da impressora no instalador. Para encontrar o endereço, na tela de seleção por toque do painel de controle, toque no aplicativo Dispositivo > Sobre e depois role para baixo. Para uma configuração do Wi-Fi, consulte o Guia do usuário.
- RO În cazul în care imprimanta nu este găsită, puteți introduce adresa IP a imprimantei în instalator. Pentru a găsi adresa, pe ecranul tactil al panoulu de comandă, atingeți aplicația Dispozitiv > Despre și urmați să se deschidă ecranul de configurație Wi-Fi.
- SV Om skriven inte identifieras, kan du ange skrivarnas IP-adress i installationsprogrammet. Du hittar adressen genom att trycka på appen Maskin > Om på kontrollpanelen och sedan rulla ned. För Wi-Fi-konfiguration, se Användarhandbok.
- NO Skriv inn skrivarnas IP-adress i installationsprogrammet hvis skrivaren ikke registreres. IP-adressen finner du ved å gå til beringskjermen på kontrollpanelet, trykk på enhetsappen > Om og så bla nedover. Se brukerhåndboken om hvordan konfigurerer et tradisjonelt nettverk (Wi-Fi).
- DA Hvis printer ikke bliver fundet, kan du indtaste dens IP-adresse i installationsprogrammet. Du finder adressen ved at trykke på appen Maskine > Om og rulle ned. Se betjeningsvejledningen for konfiguration af Wi-Fi.
- IT Jos tulostintasi ei löydä, kirjoita asennushuoltoon tulostimen IP-osoite. Osoite löytyy valitsimalla ohjaustaustulon kosketusnäytöstä Laite-soveltuus > Tietoja ja vieritettämällä alas paina. Wi-Fi-asetuksista on lisätietoa käytössä.
- EL Εάν η μηχανή δεν θα βρεθεί, εισάγετε την IP-αριθμό στην εφαρμογή απόσπασης. Τοποθετήστε την IP-αριθμό στην επιφάνεια πλήρωσης που παρέχεται στην εφαρμογή απόσπασης.
- RO Dacă imprimanta nu este detectată, puteți tasta adresa IP a acesteia în programul de instalare. Pentru a căuta adresa, pe ecranul senzorial al panoulu de comandă atingeți aplicația Dispozitiv > Despre, apoi derulați în jos. Pentru a configura Wi-Fi, consultați Ghidul de utilizare.
- ES Yazıcınız bulunamazsa, yüklenen yazılımla yazıcının IP Adresini yazabiliyorsunuz. Adresi bulmak için kontrol paneli dokümanlık ekranında Aygit uygulaması > Hakkında'ya dokunun, ardından aşağı kaydırın. Wi-Fi kurulumu için bkz. Kullanım Kilavuzu.
- CA És o eixíptură deu ençopat, mperéte a plàtirròloqñete a tñeñmñost IP tñ eixíptură stò pròdromia eixíptură. Gia ña bñetze tñ eixíptură, stò obñn aññs tñ pññko eléñguo epñleret eñpariomññ Szókeñt > Ñplñrñføriñs y metakññføriñs pñs, ta kñtia. Gia tñ rñbñmñt Wi-Fi, antarérete stò ñññgo xñrñs.
- PL W razie, że drukarka nie została wykryta, wpisz adres IP drukarki w programie instalacyjnym. Aby znaleźć adres, na ekranie dotykowym panelu sterowania naciśnij aplikację Urządzenie > Informacje, a następnie przewiń w dół. Informacje na temat konfiguracji połączonych Wi-Fi znajdują się w podręczniku użytkownika.
- IT في حالة عدم اكتشاف المطبعة، يمكنك كتابة عنوان IP الخاص بالطابعة، بمكثاف كتابة عنوان IP على المطبعة. للغور على العنوان، على شاشة امسن لوحدة التحكم، المس (جهاز) التطبيق > About (حول)، ثم قم بالتمرير على الأسفل. لإعداد Wi-Fi، ارجع إلى User Guide (دليل المستخدم).

## Macintosh



- EN Double-click the VersaLink B405 installer icon, then double-click the mounted disk icon. To run the installer, double-click the package icon.
- FR Cliquez deux fois sur l'icône du programme d'installation de VersaLink B405, puis deux fois sur l'icône de disque monté. Pour exécuter le programme d'installation, cliquez deux fois sur l'icône du logiciel.
- IT Fare doppio clic sull'icône del programma di installazione della VersaLink B405, quindi doppio clic sull'icône del disco installato. Per avviare il programma di installazione, fare doppio clic sull'icône di pacchetto.
- DE Auf das Installationsymbol für VersaLink B405 und dann auf das Symbol des Datenträgers doppelklicken. Zum Ausführen des Installationsprogramms auf das Paketsymbol doppelklicken.
- ES Haga doble clic en la ícone del instalador de VersaLink B405, despues haga doble clic en el disco montado. Para ejecutar el instalador, haga doble clic en la ícone del paquete.
- TR Feu doble clic a la ícone de l'instal·lador de VersaLink B405 i, a continuació, feu doble clic a la ícone del disc muntat. Per executar l'instal·lador, feu doble clic a la ícone del paquet.
- RO Dê dois cliques no ícone do instalador da VersaLink B405 e depois dois cliques no ícone de disco montado. Para executar o instalador, dê dois cliques no ícone de pacote.
- NL Dubbelklik op het installatiepictogram van de VersaLink B405 en dubbelklik dan op de geplaatste schijf. Dubbelklik op het pictogram van het pakket om het installatieprogramma uit te voeren.
- SV Dubbelklicka på ikonen för installationsprogrammet till VersaLink B405 och sedan på ikonen för den monterade diskén. För att köra installationsprogrammet, dubbelklicka på paketikonen för att köra installationsprogrammet.
- NO Dobbeltklikk på installasjonsikonet for VersaLink B405 og deretter på ikonet for den installerte disk'en. Dobbeltklikk på pakkeikonet for å kjøre installasjonsprogrammet.
- DA Dobbeltklikk på installationsikonet for VersaLink B405, og dobbeltklikk på ikonet med harddisken. Dobbeltklikk på udskrivningsikonet for at køre installationsprogrammet.
- FI Kaksiosaispussa VersaLink B405 -asennushjelmä kuvaketta ja siten tietokoneeseen asetetun levyn kuvaketta. Suorita asennushjelma kaksiosaispussalla pakettiakuettava.
- RU Дважды щелкните значок программы установки принтера VersaLink B405, затем дважды щелкните значок монтируемого диска. Для запуска программы установки дважды щелкните значок пакета.
- CS Dvakrátký klikněte na ikonu instalace programu VersaLink B405 a poté dvakrát klikněte na ikonu připojeného disku. Spusťte instalaci programem dvakrát kliknutím na ikonu balíku.
- PL Kliknij dwukrotnie ikonę instalatora urządzenia VersaLink B405, a następnie kliknij dwukrotnie ikonę pakietu. Aby uruchomić instalatora, kliknij dwukrotnie ikonę pakietu.
- IT Faceti dublu clic înă încărcătorul de instalare VersaLink B405, apoi pe pictograma discului montat. Pentru a executa programul de instalare, faceți dublu clic pe pictograma discului.
- EL VersaLink B405 yükleme uygulamasını çift tıklatın, ardından takılı disk simgesini çift tıklatın. Yüklemeye uygulamasını çalıştırın için paket simgesini çift tıklatın.
- RO Căteva click-uri după icona instalatorului VersaLink B405, apoi pe pictograma discului montat. Faceți dublu clic pe pictograma programului de instalare VersaLink B405, apoi pe pictograma discului.
- AR انقر فرماً مزدوجاً على رمز مثبت، ثم انقر فرماً مزدوجاً فوق رمز رمز الحزمة.
- AR تشغيل المثبت، انقر فرماً مزدوجاً فوق رمز رمز الحزمة.